

人工智能首轮冲击波来袭

游戏绘图师转型修图 广告设计变身AI训练员

■ 涂梦莹

几个月前，从业5年的林娜（化名）在社交媒体上看到了一张由人工智能生成的游戏角色绘画，画风和自己的原画十分相似。在此之前，她觉得AI无法精准理解艺术中的色彩和形状，甚至不能准确表达真正意图。

“如今，有些AI绘图工具不仅在短时间内就可以完成高质量的插图，还能塑造一些画面或人物的美感和创造力，这几乎轻松达到了原画师长期努力积累的专业技能和经验。”林娜坦言，她开始担心AI会威胁自己在未来就业市场中的地位。

随着ChatGPT、Midjourney等爆发式的产品横空出世，引发了多个行业的关注与讨论，争议与赞美并存。

对于林娜的困惑在于，如果只需要告诉AI应用需要什么，就可以短时间拿到超出预期标准的插图，以后自己要跟AI机器人同台竞争吗？

AI可以做什么？只需简单沟通，就能完成撰写、绘画、代码以及翻译、视频剪辑等任务，几乎让人无法辨别机器与人工之间的差异。事实上，AGI（通用人工智能）行业迎来新一轮跃进的同时，一些行业正在悄然被冲击，相关岗位的焦虑感突然降临。

有人对AI的冲击感到悲观，认为某天或许会被迫失业；有人所在的团队正在不断精简人员，同行想转型却面临饱和的行业态势；但也有人选择与AI共生，选择跟上时代的变化和发展，才能避免被淘汰。

近日，时代周报记者与部分行业人员交流中发现，一些职业已经开始受到人工智能的冲击和影响。更多的人开始思考，如何在黎明前应对好来自AI的挑战。

被冲击的焦虑感

在游戏行业中，原画师的位置举足轻重，但却是第一波受到AI冲击的。

近日，林娜尝试使用Midjourney这类的AI绘画产品进行分镜处理，她发现

只要简单给到一些草图，就能自动生成带有人物外貌、空间场景、故事情节等充满细节色彩的效果图，极大程度上提升了工作效率。

“10~30秒就能出图，再稍微调整提炼一些关键词和元素要求，迅速就能匹配数十种风格的草图，接着团队只需商讨符合标准的初稿，后期进行修改完善。”林娜顿时有种快要失业的感觉，AI绘画产品，几乎能够模拟原画师的绘画风格和构图方式，几乎不逊于本人的作品，这无法不让人感到焦虑。

某外包公司的游戏行业技术总监丹青向时代周报记者透露，自己所在公司的原画团队已经裁掉了30%。“公司原画利用AI完成方案，工作效率提升相当大，导致甲方的需求消化得太快，手中没需求的就被淘汰了。”

丹青坦言，公司只留下了部分高级原画师，用于使用AI创作后进行修改，并用了接近六位数的花费请团队教学并且购买AI工具，让原画师使用AI进行创作。AI的功能强大在于他能让原画师完成前面50%的工作，后面50%的工作则需要按照甲方需求进行修改绘画。如果只是初中级原画水平，AI已经可以完成初中级原画师80%的工作。

“更恐怖的是，它可以短时间给你几十种到百种的图像雏形，方便原画师在图像雏形的基础上进行创作。”他打听到，很多原画师选择直接转岗，或者是转型。

关于AI的讨论同样在其他领域蔓延，一直备受机翻困扰的翻译行业便在其中。

从事医学翻译的Ivy在社交平台发布了一篇有关AI对行业冲击的话题分享，没想到引发了诸多同行关注。在评论区，有些人的看法跟她相似——AI水平有限，难以表达真实含义；但也有人跟她的观念形成反差，认为不需要太长时间，AI可以取代大部分译员。

抱着试一试的态度，Ivy发现，AI翻译对医学领域的笔译和市面的翻译软件大同小异，只是一个“及格”的分数。Ivy举例，“One foot falls asleep or numb”按照单词理解，翻译成中文似乎



是“一只脚睡着了或麻木”，但实际上，这句话的意思是“一只脚发麻或麻木了”。而ChatGPT此类的机翻还是局限于直译或省译为“一只脚麻木了”，这在医学专业领域的翻译上就是大忌。

Ivy坦言，目前，虽然AI对自身影响不算明显，但对于整个医学翻译这类工科的领域，难以避免遭受冲击。“医学翻译一般使用的应用词汇是固定的，大多都能够借助翻译软件进行转译，虽然无法媲美人工笔译，但效率确实有所提升。”

不过，也产生了一些明显的不良影响。“在一些同行交流中，越来越多低端的翻译公司，将文件甩到AI翻译后再交给人工审核，从而进行大幅度砍价。” Ivy直言，这种行为导致单价变得更低。

“人工沦为翻译的机器。”在她看来。

与AI共生

AI技术的发展和应用所带来的影响已经开始逐渐显现。最明显的是，一些企业主动接受并使用AI技术，以达到提升效率、节约成本的目的。

今年2月，据美国《财富》杂志网站报道，一家提供就业服务的平台对1000家企业进行了调查，结果显示

这种大型游戏项目的前期开发美术成本方面投入基本在1000万—2000万，小的公司最少也会投入几百万，而介入AI原画技术，原画环节大概能节约20%—30%的成本。

“假如未来的AI继续发展，衍生出了模型、动作以及策划文案、程序算法等等，将减少游戏开发总体成本30%—40%，经济效益巨大。”

丹青举例说道，一个相对基础的手游产品，即便不太大的规模也需要10个人的团队架构，从研发到落地时间则在1—2年左右。因为小型手游没有特别严格的艺术要求，那么AI直接生成就能完成大部分的绘画需求。假如游戏的各个环节都能使用AI，团队人员可以减少3—4人，也因为整体效率提升，上市周期缩短至3—4个月。

这场关于AI技术的冲击难以避免，从业者正在尝试以更有效的方式适应变化，以提升自身的竞争力。

“大家尝试变成AI的使用者。”一家上海广告公司资深美术指导也向时代周报记者表示，目前，公司团队去提TVC，从方案策划到一些美术分镜脚本，都有尝试使用AI。“甚至有些同行说，ChatGPT写的策划甚至比自己公司的策划写得还好。”

“应该保持一种学习的态度去应对，这确实是大势所趋，不得不接受的现实。”与其说被AI冲击，不如抛开对它的成见。在丹青看来，目前，有很大一部分人都抱着抵制AI的态度，但如果不去学习它，很容易会被时代变革淘汰。

“10年前就有关于机器翻译会替代人工翻译的讨论。”Ivy认为，翻译行业原先便一直被“AI技术推着走”，更是“被迫共存”的行业，多数从业人员和AI翻译早就是一种相结合的状态，而有过硬的专业能力被替代并不太可能，但还是要提升专业技能，保持学习。

“如果有一天医学翻译是容易被替代的，说明就应该被替代。”Ivy说道。

来势汹汹的AI冲击波刚刚开始，变革已悄然发生。E

（文章来源：《时代周报》）

中国领先“后锂离子电池时代”竞争占全球专利半壁江山

■ 箫雨

日本媒体的一项分析显示，在锂离子电池替代品的开发竞赛中，中国正不断提升实力。过去10年，与后锂离子电池技术相关的各国专利统计显示，中国处于领先地位，占所有专利的一半以上。

钠离子电池可能是后锂离子电池时代争夺最激烈的一项技术。日媒对它的专利分析也显示，中国在这项技术上保持对日本和美国的领先地位。中国公司有望在今年开始量产钠离子电池。尽管日本和美国也在急忙开发廉价替代品来取代资源受限的电池，以实现脱碳，但进展落后于中国。

日本三井物产战略研究所使用美国知识产权信息服务商LexisNexis的专利分析工具，对后锂离子电池时代的替代技术进行了分析。结果显示，截至去年12月，这些替代技术的有效专利数量为9862件，在过去10年增长了11倍。

如果把这些拥有有效专利的企业和科研院所按照国家排名，中国以5486件专利居首位，占专利总量的50%以上。日本在2015年之前一直排名第一，现在以1192件专利位居第二，随后是美国719件，韩国595件，法国128件。按机构对

专利数量排名，中国也占据领先。分析显示，中国有7家机构进入前10名，包括中国科学院和宁德时代。

三井研究所不仅评估了专利数量，还评估了将“质量”考虑在内的综合指数。LexisNexis的数据根据其他专利的引用次数等因素对这些电池专利进行了打分。结果，中国以4930分排名第一，美国以2630分位居第二。在2017年之前一直位居榜首的日本以2260分排名第三。

日媒指出，中国在钠离子电池专利领域尤其强大，该电池预计将在未来的电子产品中取代今天的锂离子电池。钠是一种丰富的资源，可以减少锂等稀缺工业材料的使用。尽管它们的容量将低于锂离子电池，但成本将降低60%至70%。

宁德时代是全球最大的汽车电池制造商，该公司已宣布计划在2023年量产和供应电动汽车所用的钠离子电池。其他公司也急于将这项技术商业化。

在钠离子电池相关专利方面，中国的整体指数在过去10年增长了108倍，是美国和日本的两到三倍。中国在锌离子电池方面也排名第一，这是另一种下一代电池组，预计非常安全。

此前，日本在开发当今主流锂离子电池的竞赛

中一直处于世界领先地位。根据欧洲专利局和国际能源署2020年编制的一份报告，2014年至2018年，40%的锂离子电池相关专利源自日本。在电动汽车使用的所有电池中，日本占据了大部分专利。

当前电池中使用的锂和钴主要产自南美和非洲。由于电动汽车的需求增加，锂和钴的价格暴涨。在中国，随着电动汽车和可再生能源正在迅速被采用，以钠等丰富资源生产的电池的开发正在加速。同时，中国政府正在推动下一代电池的开发，以扩大可再生能源和电动汽车的使用。能源领域科技创新“十四五”规划呼吁重点研究钠离子电池，这一技术发展预计有助于减少电网需求的调峰，并促进可再生能源的使用。

虽然日本和美国在总体专利数量上落后，但仍占有优势。日本在氟离子电池相关专利的综合评估中排名第一，美国在镁离子电池方面排名第一。氟离子电池的容量可能是锂离子电池的10倍。

日本政府正在支持工业界和学术界的研究项目，包括丰田、日产和京都大学正在开展的项目。一些人认为，下一代电池的商业化将在21世纪30年代到来。E

（文章来源：凤凰网科技）

高温超导电动悬浮交通系统时速可达600公里

3月31日下午，由中国中车自主研制的国内首套高温超导电动悬浮全要素试验系统完成首次悬浮运行，标志着我国在高温超导电动悬浮领域实现重要技术突破，也为下一步工程化应用奠定基础。

据悉，超导电动磁浮交通系统由车辆、轨道、牵引供电、运行通信等系统构成，适用于高速、超高速和低真空管道等运用场景，速度可达600km/h及以上，具有高速、安全、绿色、智能、舒适及环境适应性强等优势。

此次的高温超导电动悬浮系统采用被动悬浮方式，无需主动控制，系统简洁，可靠性高；悬浮、导向间隙大，对线路的适应能力强，提速空间大；车辆设有走行装置，应急运行能力强，安全性高，是未来我国构建超大城市之间、发达经济圈之间快速运输通道的重要选择，可为优化国土空间布局，推进区域协调发展和我国综合立体交通网建设提供重要支撑。

此次悬浮运行对超导磁体、直线同步牵引、感应供电及低温制冷等超导电动磁浮交通系统的关键核心技术进行了充分验证，为推动超导电动磁浮交通系统工程化应用奠定了坚实基础。行业内部分院士、专家共同见证了此次悬浮运行试验。E

（文章来源：中国中车）